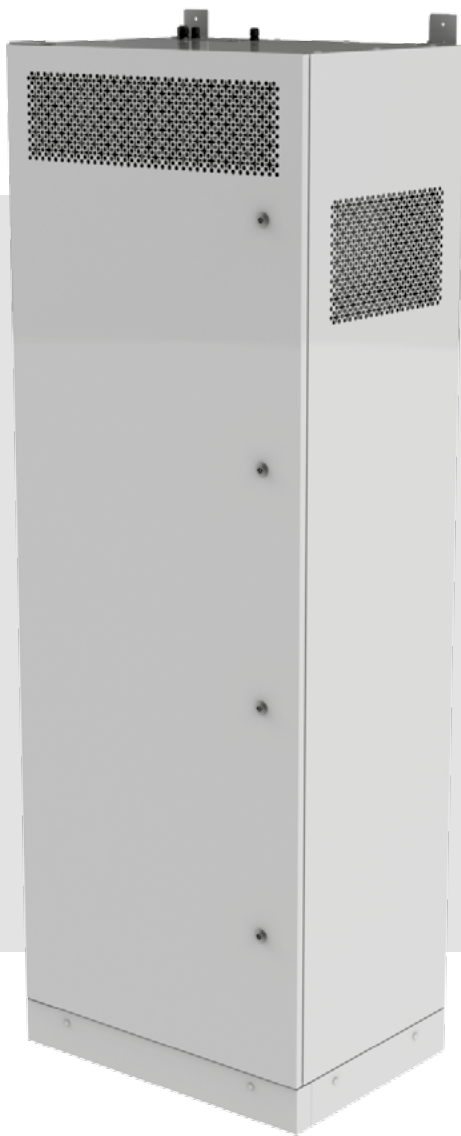


РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ДВУТ/ДВУЭ 300 ГБ/ГБЭ/ГБЭ2
ДВУТ 500 ГБ/ГБЭ/ГБЭ2



Децентрализованная приточно-вытяжная установка

СОДЕРЖАНИЕ

Требования безопасности.....	2
Назначение.....	4
Комплект поставки.....	4
Структура условного обозначения.....	4
Технические характеристики.....	5
Устройство и принцип работы.....	7
Монтаж и подготовка к работе.....	8
Подключение к электросети.....	11
Техническое обслуживание.....	12
Устранение неисправностей.....	14
Правила транспортировки.....	14
Гарантии изготовителя.....	15
Свидетельство о приемке.....	16
Информация о продавце.....	16
Свидетельство о монтаже.....	16
Гарантийный талон.....	16

Настоящее руководство пользователя является основным эксплуатационным документом, предназначено для ознакомления технического, обслуживающего и эксплуатирующего персонала.

Руководство пользователя содержит сведения о назначении, составе, принципе работы, конструкции и монтаже изделия(-ий) ДВУТ/ДВУЭ ГБ(Э/Э2) ЕС и всех его (их) модификаций.

Технический и обслуживающий персонал должен иметь теоретическую и практическую подготовку относительно систем вентиляции и выполнять работы в соответствии с правилами охраны труда и строительными нормами и стандартами, действующими на территории государства.

Информация, указанная в данном руководстве, является верной на момент подготовки документа. Из-за непрерывного развития продукции компания оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в технические характеристики, конструкцию или комплектацию изделия.

Ни одна из частей данной публикации не может быть воспроизведена, передана или сохранена в информационно-поисковых системах, а также переведена на другие языки в любой форме без письменного согласия компании.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом эксплуатации и монтажом изделия внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя.
- При монтаже и эксплуатации изделия должны выполняться требования руководства, а также требования всех применимых местных и национальных строительных, электрических и технических норм и стандартов.
- Обязательно ознакомьтесь с предупреждениями в руководстве, поскольку они содержат сведения, касающиеся Вашей безопасности.
- Несоблюдение правил и предупреждений руководства может привести к травмированию пользователя или повреждению изделия.
- После прочтения руководства пользователя сохраняйте его в течение всего времени использования изделия.
- При передаче управления другому пользователю обязательно обеспечьте его данным руководством.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ МОНТАЖЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЯ



- При монтаже изделия обязательно отключите сеть электропитания.



- Соблюдайте осторожность при распаковке изделия.



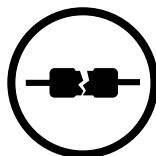
- Обязательно заземлите изделие!



- Соблюдайте технику безопасности во время работы с электроинструментом при монтаже изделия.



- Не изменяйте длину сетевого шнура самостоятельно.
- Не перегибайте сетевой шнур.
- Избегайте повреждений сетевого шнура.
- Не ставьте на сетевой шнур посторонние предметы.



- Не используйте поврежденное оборудование и проводники при подключении изделия к электросети.



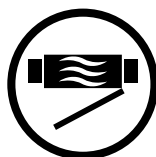
- Не прикасайтесь мокрыми руками к устройствам управления.
- Не производите монтаж и техническое обслуживание изделия мокрыми руками.



- Не допускайте детей к эксплуатации изделия.



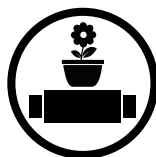
- Не храните вблизи изделия взрывоопасные и легковоспламеняющиеся вещества.



- Не открывайте изделие во время работы.



- Не перекрывайте воздушный канал во время работы изделия.



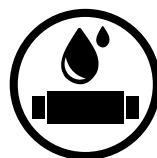
- Не садитесь на изделие и не ставьте на него другие предметы.



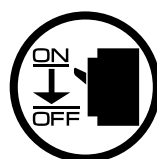
- Не прокладывайте сетевой шнур изделия вблизи отопительного/нагревательного оборудования.



- Не эксплуатируйте изделие за пределами диапазона температур, указанных в руководстве пользователя.
- Не эксплуатируйте изделие в агрессивной и взрывоопасной среде.



- Не мойте изделие водой.
- Избегайте попадания воды на электрические части изделия.



- При техническом обслуживании изделия отключите его от сети питания.



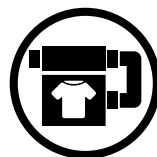
- При появлении посторонних звуков, запаха, дыма отключите изделие от сети питания и обратитесь в сервисный центр.



- Не направляйте поток воздуха от изделия на источники открытого огня.



- При длительной эксплуатации изделия время от времени проверяйте надежность монтажа.



- Используйте изделие только по его прямому назначению.



ПО ОКОНЧАНИИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЕ ПОДЛЕЖИТ ОТДЕЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИ.

НЕ УТИЛИЗИРУЙТЕ ИЗДЕЛИЕ ВМЕСТЕ С НЕОТСОРТИРОВАННЫМИ ГОРОДСКИМИ ОТХОДАМИ

НАЗНАЧЕНИЕ

Изделие представляет собой устройство по сбережению тепловой энергии посредством рекуперации тепла и является одним из элементов энергосберегающих технологий помещений. Установка является комплектующим изделием и не подлежит автономной эксплуатации.

Изделие предназначено для создания воздухообмена посредством механической вентиляции в частных домах, офисах, гостиницах, кафе, конференц-залах и других бытовых и общественных помещениях, а также рекуперации тепловой энергии удаляемого из помещения воздуха для подогрева приточного очищенного воздуха.



ИЗДЕЛИЕ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДЕТЬМИ, ЛИЦАМИ С ПОНИЖЕННЫМИ СЕНСОРНЫМИ ИЛИ УМСТВЕННЫМИ СПОСОБНОСТЯМИ, А ТАКЖЕ ЛИЦАМИ, НЕ ПОДГОТОВЛЕННЫМИ СООТВЕТСТВУЮЩИМ ОБРАЗОМ.

К РАБОТАМ С ИЗДЕЛИЕМ ДОПУСКАЮТСЯ СПЕЦИАЛИСТЫ ПОСЛЕ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ИНСТРУКТАЖА.

ИЗДЕЛИЕ ДОЛЖНО БЫТЬ УСТАНОВЛЕНО В МЕСТАХ, ИСКЛЮЧАЮЩИХ САМОСТОЯТЕЛЬНЫЙ ДОСТУП ДЕТЕЙ

Изделие рассчитано на продолжительную работу без отключения от электросети.

Перемещаемый воздух не должен содержать горючих или взрывных смесей, химически активных испарений, липких веществ, волокнистых материалов, крупной пыли, сажи, жиров или сред, которые способствуют образованию вредных веществ (яды, пыль, болезнетворные микроорганизмы). Относительная влажность перемещаемого воздуха при температуре +20 °С не должна превышать 80 %.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Наименование	Количество
Установка	1 шт.
Руководство пользователя	1 шт.
Панель управления	1 шт.
Ключ от сервисной двери	1 шт.
Монтажная коробка для настенного монтажа (только для панели управления А14)	1 шт.
Монтажная коробка для внутрстенного монтажа (только для панели управления А14)	1 шт.
Упаковочный ящик	1 шт.

СТРУКТУРА УСЛОВНОГО ОБОЗНАЧЕНИЯ

ДВУТ 500 Г Б Э ДН ЕС А17 -1

Размещение панели управления

- _ — выносная панель управления
- 1 — встроенная панель управления

Управление

- А14 — сенсорная панель управления
- А17 — панель управления th-Tune с ЖК-экраном
- А18 — панель управления rGD1 с ЖК-экраном

Тип двигателей

- ЕС — электронно-коммутируемые

Дренажный насос

- _ — без дренажного насоса
- ДН — оборудован дренажным насосом

Электрические нагреватели

- _ — без нагревателя
- Э — оборудован нагревателем преднагрева
- Э2 — оборудован нагревателем преднагрева и догрева

Байпасная заслонка

- Б — оборудован байпасной заслонкой

Особенности монтажа

- Г — напольный монтаж, горизонтальные патрубки
- Номинальная производительность, м3/ч

Серия установок

- ДВУТ — децентрализованная вентиляционная установка с рекуперацией тепла
- ДВУЭ — децентрализованная вентиляционная установка с рекуперацией энергии

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Установка применяется в закрытом помещении при температурах окружающего воздуха от +1 °С до +40 °С и относительной влажности до 80 %.

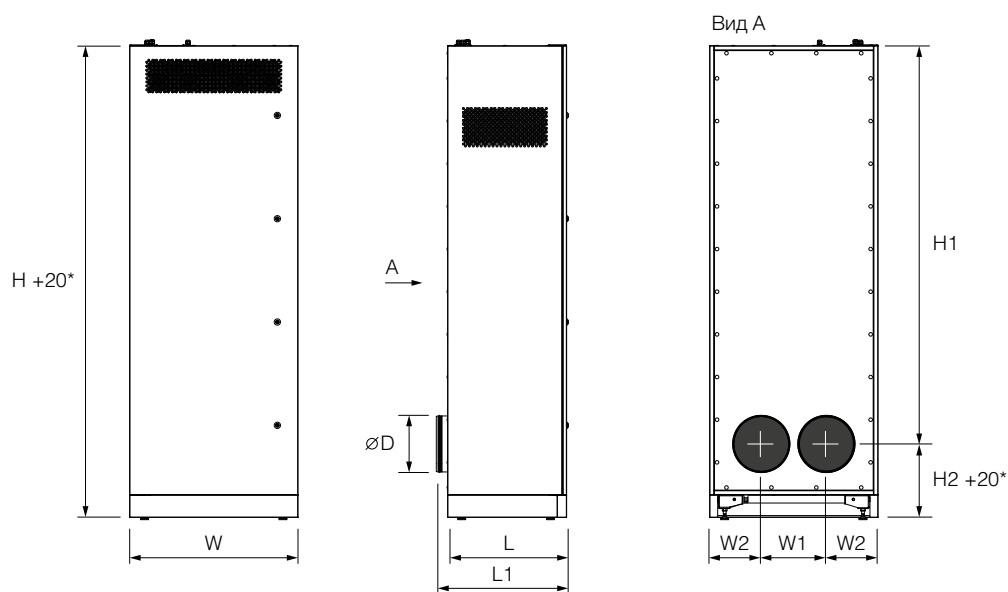
По типу защиты от поражения электрическим током установка относится к приборам класса 1 по ГОСТ 12.2.007.0-75.

Тип защиты от доступа к опасным частям и проникновения воды:

- для двигателей установки — IP44;
- для смонтированной установки, подключенной к воздуховодам — IP22.

Конструкция установки постоянно совершенствуется, поэтому некоторые модели могут незначительно отличаться от описанных в данном руководстве

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ УСТАНОВКИ, ММ



Модель	D	W	W1	W2	L	L1	H	H1	H2
ДВУТ 300 ГБ(Э/Э2) ЕС	200	620	230	195	470	520	1770	1476	294
ДВУЭ 300 ГБ(Э/Э2) ЕС									
ДВУТ 500 ГБ(Э/Э2) ЕС	250	750	290	230	535	585	2170	1833	337

* — высота установки может быть увеличена во время выравнивания с помощью регулируемых ножек.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель									
	ДВУТ 300 ГБ ЕС	ДВУТ 300 ГБЭ ЕС	ДВУТ 300 ГБЭ2 ЕС	ДВУЭ 300 ГБ ЕС	ДВУЭ 300 ГБЭ ЕС	ДВУЭ 300 ГБЭ2 ЕС	ДВУТ 500 ГБ ЕС	ДВУТ 500 ГБЭ ЕС	ДВУТ 500 ГБЭ2 ЕС
Напряжение питания, В/50 (60) Гц	1~220-240								
Макс. потр. мощность без электрического нагревателя, Вт	123	123	123	123	123	123	232	232	232
Мощность нагревателя преднагрева, Вт	-	1400	1400	-	1400	1400	-	1400	1400
Мощность нагревателя догрева, Вт	-	-	1400	-	-	1400	-	-	2800
Макс. ток без электрического нагревателя, А	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	1,7	1,7	1,7
Макс. ток установки с электрическим(и) нагревателем, А	0,9	7	13,1	0,9	7	13,1	1,7	7,8	20
Производительность, м3/ч	320	320	320	320	320	320	580	580	580
Уровень звукового давления на расстоянии 3 м, дБ(А)	35	35	35	35	35	35	35	35	35
Макс. темп. перемещаемого воздуха, °С	от -25 до +50			от -25 до +50			от -25 до +50		
Материал корпуса	Окрашенная сталь			Окрашенная сталь			Окрашенная сталь		
Изоляция	40 мм мин.вата			40 мм мин.вата			40 мм мин.вата		
Вытяжной фильтр: материал/размер/класс фильтрации	G4 x 2			G4 x 2			G4 x 2		
Приточный фильтр: материал/размер/класс фильтрации	G4 + F8			G4 + F8			G4 + F8		
Опциональный приточный фильтр: материал/размер/класс фильтрации	H11+ F8			H11+ F8			H11+ F8		
Диаметр подключаемого воздуховода, мм	200			200			250		
Вес, кг	138±3%	139±3%	140±3%	136±3%	137±3%	138±3%	191±3%	193±3%	194±3%
Эффективность рекуперации, %	82-97			76-90			79-93		
Тип рекуператора	противоточный			противоточный			противоточный		
Материал рекуператора	полистирол			энтальпийная мембрана			алюминий		

УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

Установка работает по следующему принципу:

теплый отработанный воздух из помещения поступает в устройство, затем очищается вытяжными фильтрами, далее воздух проходит через рекуператор и с помощью вытяжного вентилятора по воздуховодам выводится на улицу. Уличный холодный воздух по воздуховодам поступает в установку, где очищается приточными фильтрами. Далее воздух проходит через рекуператор и с помощью приточного вентилятора поступает в помещение. В рекуператоре происходит обмен тепловой энергией теплого воздуха, поступающего из комнаты, с холодным воздухом, поступающим с улицы. При этом потоки воздуха не смешиваются. Это минимизирует тепловые потери, что приводит к уменьшению затрат на обогрев помещений в холодный период года.

Установка представляет собой каркас, изготовленный из жестко закрепленных между собой панелей. Панели представляют собой конструкцию из листа окрашенной стали и оцинкованного листа с расположенным между ними тепло- и звукоизоляционным слоем минеральной ваты.

В конструкции установки предусмотрена сервисная дверь для технического обслуживания.

Подключение кабелей питания и проводов заземления производится через гермовводы к клеммной колодке, расположенной в верхней панели корпуса установки. На внутренней поверхности крышки клеммной коробки показана схема подключения установки.

Конструкция установки предусматривает обводной канал с байпасной заслонкой, который позволяет направить приточный воздух в обход рекуператора.

Для защиты рекуператора от обмерзания в холодное время года в установке предусмотрено три автоматических режима защиты в зависимости от модели установки.

Установки без нагревателя: при возникновении угрозы замерзания* отключается приточный вентилятор.

Установки с нагревателем догрева (без нагревателя преднагрева): при возникновении угрозы* замерзания активируется работа обводного канала (байпас).

Установки с нагревателем преднагрева: при возникновении угрозы замерзания* активируется нагреватель преднагрева.

* — угрозой замерзания считаются условия, когда температура вытяжного воздуха после рекуператора ниже +5 °С и приточного перед рекуператором ниже -3 °С. **После повышения температуры установка возвращается к предыдущему режиму.**

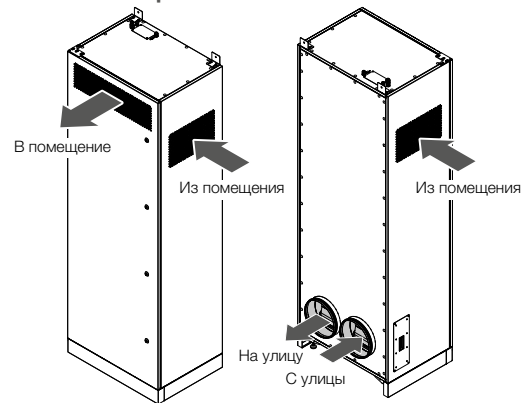
В процессе работы в установке с полистирольным рекуператором из-за разницы температур приточного и вытяжного воздуха в рекуператоре образуется конденсат, который собирается в поддоне и удаляется из него на улицу через вытяжной воздуховод с помощью трубки отвода конденсата. В установке с энтальпийным рекуператором конденсат не образуется, т. к. влага передается от одного воздушного потока другому сквозь мембрану.

Дополнительно установка может быть оборудована датчиком влажности, датчиком CO₂ или датчиком VOC (датчик качества воздуха) для автоматического поддержания установленного уровня влажности, концентрации углекислого газа или концентрации загрязнения воздуха в помещении.

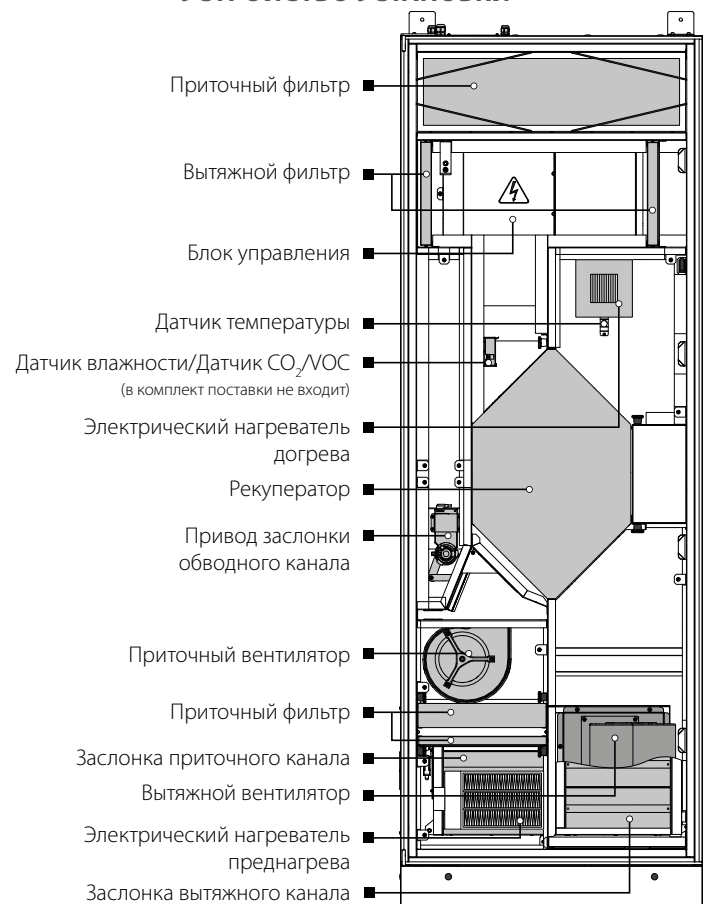
Автоматика A14: при достижении заданного уровня влажности, концентрации углекислого газа или концентрации загрязнения вытяжного воздуха установка автоматически переходит на максимальную скорость. При понижении уровня влажности, концентрации углекислого газа или концентрации загрязнения воздуха ниже установленного значения установка возвращается к предыдущему режиму работы.

Автоматика A17 и A18: при достижении заданного уровня влажности, концентрации углекислого газа или концентрации загрязнения вытяжного воздуха установка автоматически поддерживает уровень влажности, концентрацию углекислого газа и концентрацию загрязнения на заданном уровне. При понижении уровня влажности, концентрации углекислого газа или концентрации загрязнения ниже установленного значения установка возвращается к предыдущему режиму работы.

ПРИНЦИП РАБОТЫ УСТАНОВКИ



УСТРОЙСТВО УСТАНОВКИ

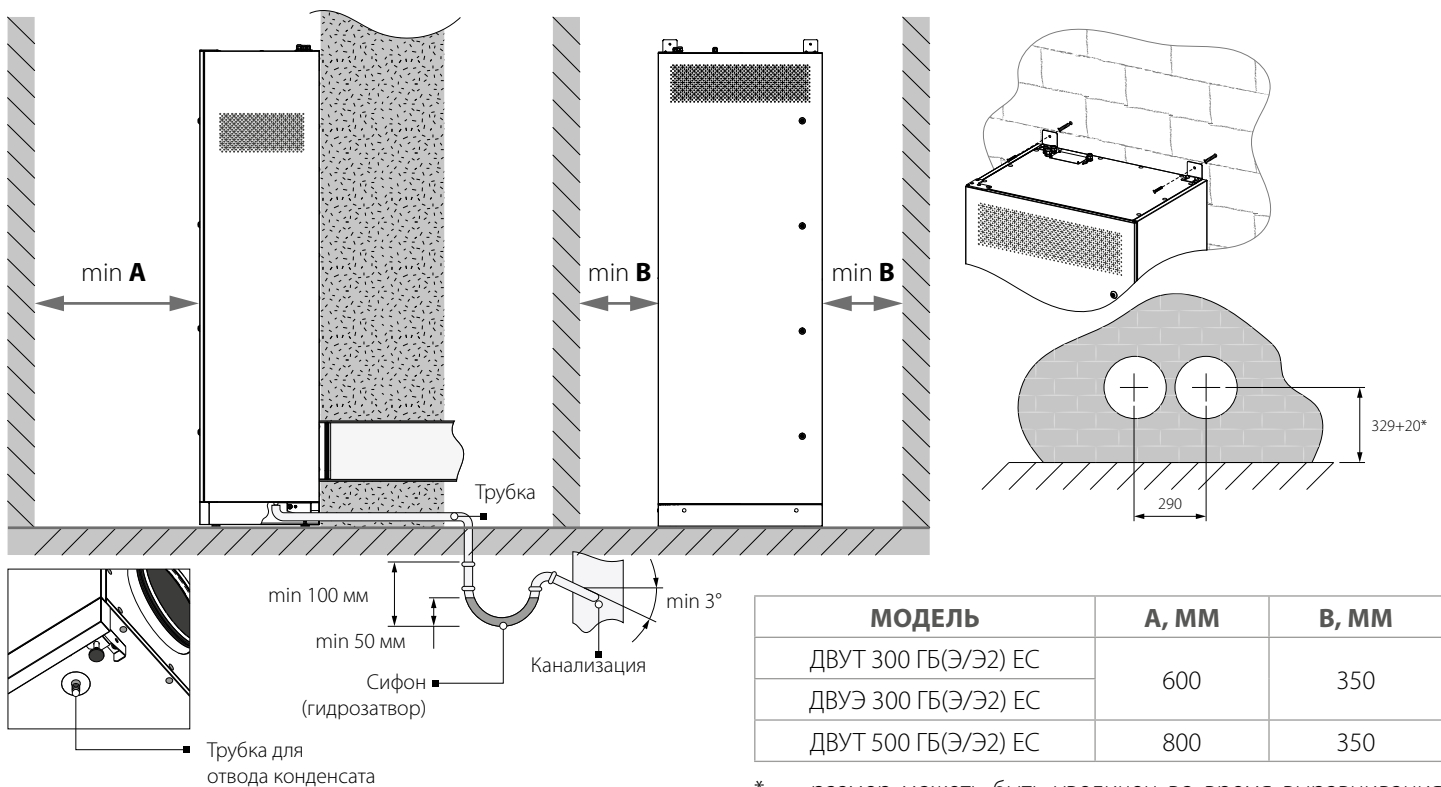


МОНТАЖ И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ



**ПЕРЕД МОНТАЖОМ ИЗДЕЛИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ
С РУКОВОДСТВОМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ!**

При монтаже установки необходимо обеспечить достаточный доступ для проведения работ по обслуживанию или ремонта. Рекомендуемые минимальные расстояния от установки до стен указаны на рисунке ниже. Перед запуском установки убедитесь, что внутри установки нет посторонних предметов. Установка монтируется на горизонтальной поверхности вплотную к стене, в которой предварительно должны быть подготовлены отверстия для вывода воздухопроводов. Для фиксации установки к стене в конструкции предусмотрены монтажные кронштейны с отверстием для крепежного элемента (не входит в комплект поставки).



* — размер может быть увеличен во время выравнивания установки с помощью регулируемых ножек.

Регулируемые ножки в нижней части установки обеспечивают точное выравнивание во время монтажа установки. Для выравнивания установки с помощью рожкового гаечного ключа ослабьте затяжку гаек, затем вручную отрегулируйте положение опорного диска и выполните затяжку верхней и нижней гаек.

Для обеспечения оптимальной производительности установки и уменьшения аэродинамических потерь, связанных с турбулентностью воздушного потока, присоедините прямой участок воздуховода к патрубкам установки.

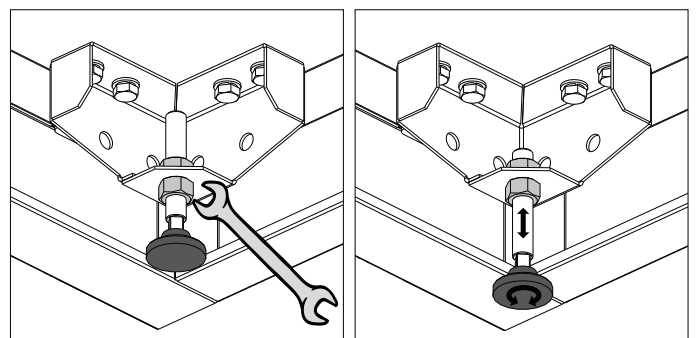
Минимальная рекомендуемая длина прямых участков:

1 диаметр воздуховода со стороны входа воздуха;

3 диаметра со стороны выхода.

При отсутствии или небольшой длине воздухопроводов на одном или нескольких патрубках установки необходимо защитить внутренние части установки от проникновения посторонних предметов. Например, установите решетку или другое защитное устройство с размером стороны ячейки не более 12,5 мм для предотвращения свободного доступа к вентиляторам.

Крепежные изделия для монтажа установки не входят в комплект поставки, приобретаются отдельно. При подборе крепежа необходимо учитывать материал монтажной поверхности и вес установки (см. технические характеристики установки). Подбор крепежа должен проводить специалист сервисной службы.

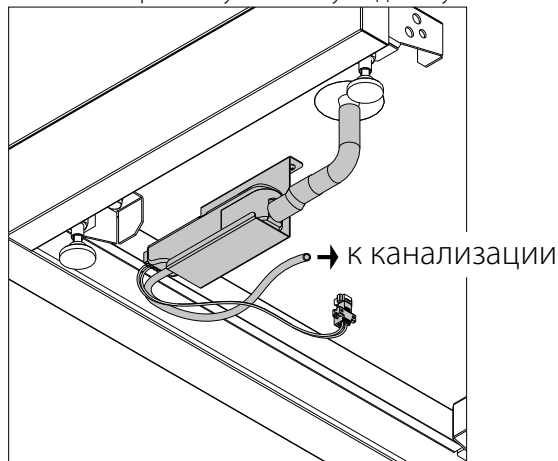


Поддон для сбора конденсата, находящийся в секции рекуперации тепла, оснащен трубкой для отвода конденсата за пределы установки.

Соедините трубку, сифон или сифон (гидрозатвор) другого типа (в комплект поставки не входит) и канализационную систему металлическими, пластиковыми или резиновыми соединительными трубами.

Трубы должны быть смонтированы с наклоном вниз не менее 3°. Перед началом эксплуатации убедитесь, что вода проходит в систему канализации, иначе возможно накопление конденсата внутри установки, что, в свою очередь, может привести к выходу из строя оборудования и вытоку воды в помещение. При использовании сифона перед началом эксплуатации заполните его водой. При использовании других гидрозатворных систем внимательно ознакомьтесь с инструкцией для подготовки системы отвода конденсата к эксплуатации.

Для моделей установок, оборудованных дренажным насосом, необходимо соединить гибкий шланг, выходящий от насоса, с системой канализации. Насос обеспечивает своевременную откачку воды из установки.



**СИСТЕМА ОТВОДА КОНДЕНСАТА ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ
В ПОМЕЩЕНИЯХ С ТЕМПЕРАТУРОЙ ВЫШЕ 0 °С! ЕСЛИ ТЕМПЕРАТУРА НИЖЕ 0 °С, ТО
СИСТЕМА ОТВОДА КОНДЕНСАТА ДОЛЖНА БЫТЬ
ТЕПЛОИЗОЛИРОВАНА И ОБОРУДОВАНА ПОДОГРЕВОМ**

МОНТАЖ ДАТЧИКА ВЛАЖНОСТИ (НЕ ВХОДИТ В КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ)

Датчик влажности должен быть установлен в вытяжной канал перед рекуператором.

Откройте установку, снимите верхнюю часть защитного кожуха и установите датчик влажности на кронштейн, расположенный на стенке вытяжного канала, и подключите разъем датчика влажности к соответствующему разъему на блоке управления.

После подключения датчика влажности необходимо изменить конфигурацию управления в контроллере. Для этого обратитесь в сервисный центр.

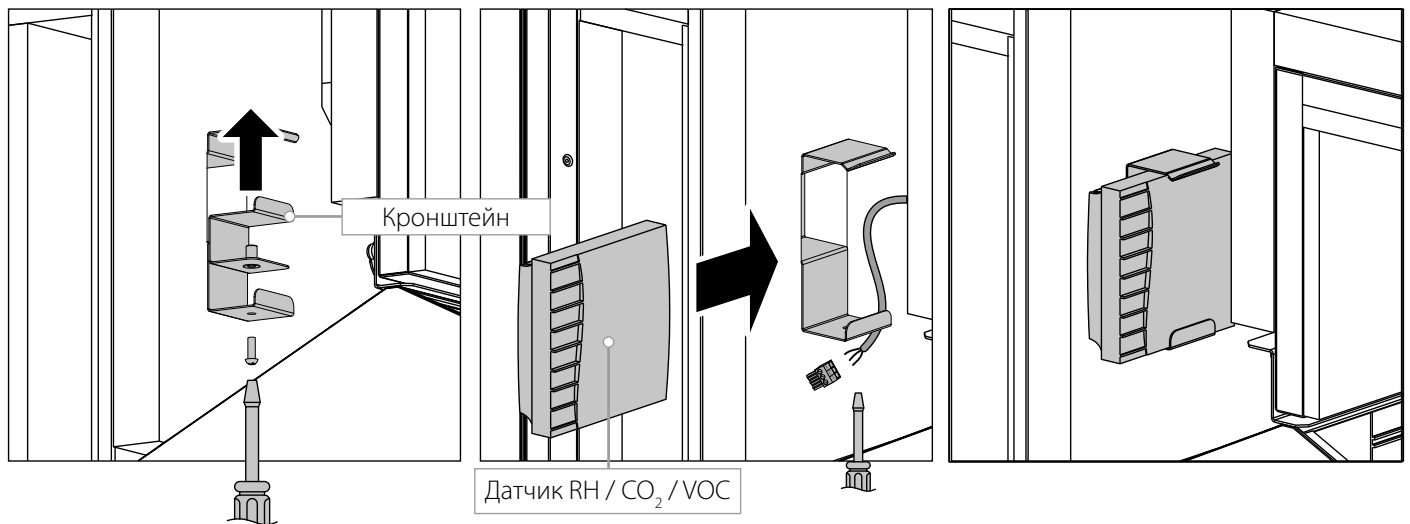


Монтаж датчиков ВЛАЖНОСТИ (RH), углекислого газа (CO₂) или качества воздуха (VOC) только для установок с автоматикой A17 и A18

Датчик RH/CO₂/VOC должен быть установлен в вытяжной канал перед рекуператором.

Откройте установку, снимите верхнюю часть защитного кожуха и с помощью отвертки открутите винт на кронштейне, удерживающий вставку для датчика RH/CO₂/VOC. Затем с помощью небольшой отвертки отсоедините разъем. Разберите датчик RH/CO₂/VOC в соответствии с прилагаемой к нему инструкцией и подключите его в соответствии с прилагаемой схемой. Соберите датчик RH/CO₂/VOC в обратном порядке и установите его на кронштейн внутри установки.

После подключения датчика RH/CO₂/VOC необходимо изменить конфигурацию управления в контроллере. Для этого обратитесь в сервисный центр.



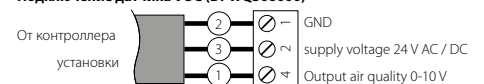
Подключение датчика RH (DPWC112000)



Подключение датчика CO₂ (DPWQ402000)



Подключение датчика VOC (DPWQ306000)



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ



ПЕРЕД ПРОВЕДЕНИЕМ ЛЮБЫХ РАБОТ ИЗДЕЛИЕ НЕОБХОДИМО ОТКЛЮЧИТЬ ОТ ИСТОЧНИКА ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

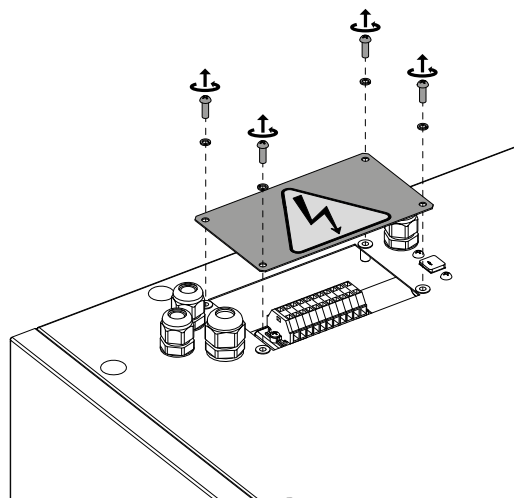
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ К СЕТИ ДОЛЖЕН ОСУЩЕСТВЛЯТЬ КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ЭЛЕКТРИК

НОМИНАЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПАРАМЕТРОВ ИЗДЕЛИЯ ПРИВЕДЕНЫ НА НАКЛЕЙКЕ ИЗГОТОВИТЕЛЯ



ЛЮБЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ ВО ВНУТРЕННЕМ ПОДКЛЮЧЕНИИ ЗАПРЕЩЕНЫ И ВЕДУТ К ПОТЕРЕ ПРАВА НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Изделие предназначено для подключения к электросети с параметрами 1~220-240 В/50 (60) Гц.
- Изделие должно быть подключено с помощью изолированных проводников (кабеля, проводов). При выборе сечения проводников необходимо учитывать максимально допустимый ток нагрузки, а также температуру нагрева провода, зависящую от типа провода, его изоляции, длины и способа прокладки.
- На внешнем вводе должен быть установлен встроенный в стационарную сеть электроснабжения автоматический выключатель **QF**, разрывающий электрическую цепь в случае короткого замыкания или перегрузки. Место установки внешнего выключателя должно обеспечивать свободный доступ для оперативного отключения изделия. Номинальный ток автоматического выключателя должен быть выше максимального тока потребления изделия (см. «Технические характеристики»). Рекомендуется выбирать номинальный ток автоматического выключателя из стандартного ряда, следующий после максимального тока подключаемого изделия. Автоматический выключатель не входит в комплект поставки, приобретается отдельно.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПРОКЛАДЫВАТЬ КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ УСТАНОВОК В НЕПОСРЕДСТВЕННОЙ БЛИЗОСТИ ПАРАЛЛЕЛЬНО С КАБЕЛЕМ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ! ПРИ ПРОКЛАДКЕ КАБЕЛЯ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ СМАТЫВАТЬ ЕГО ИЗЛИШКИ КОЛЬЦАМИ



Подведите кабели к блоку управления через гермовводы на установке.

Выполните электрические соединения в соответствии со схемой внешних подключений через клеммную колодку X1 в блоке управления. В установке предусмотрена опция подключения дополнительных внешних устройств. Дополнительно подключаемые устройства не входят в комплект поставки, заказываются отдельно. На схеме внешних подключений показаны пунктиром.

СХЕМА ВНЕШНИХ ПОДКЛЮЧЕНИЙ ДЛЯ УСТАНОВОК С АВТОМАТИКОЙ А14

Подключение контакта системы автоматического пожаротушения (PK)

При подключении контакта системы автоматического пожаротушения уберите перемычку между клеммами 4 и 5. Подключение осуществляется с помощью нормально замкнутого сухого контакта, который при срабатывании по сигналу от пульта пожарной сигнализации размыкает цепь управления установкой и отключает электропитание.

Подключение контакта внешнего устройства управления, например, датчика RH/CO₂/VOC (NO, C)

Подключите датчик к клеммам 6 и 7. В этом случае подключение осуществляется с помощью нормально открытого сухого контакта, при замыкании которого установка переключается на максимальную скорость.

Технические требования к кабелю подключения панели управления к установке: тип — 4x0,25 мм², длина — до 10 м.

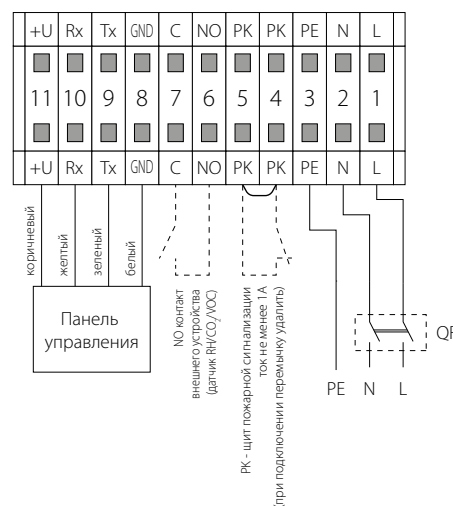


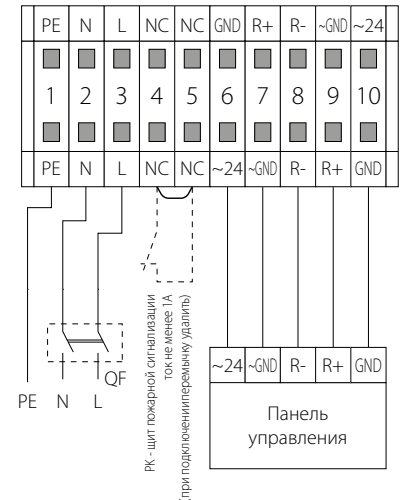
СХЕМА ВНЕШНИХ ПОДКЛЮЧЕНИЙ ДЛЯ УСТАНОВОК С АВТОМАТИКОЙ А17 И А18

Подключение контакта системы автоматического пожаротушения (РК)

При подключении контакта системы автоматического пожаротушения уберите перемычку между клеммами 4 и 5. Подключение осуществляется с помощью нормально замкнутого сухого контакта, который при срабатывании по сигналу от пульта пожарной сигнализации размыкает цепь управления установкой и отключает электропитание.

Технические требования к кабелю подключения панели управления к установке:

Тип кабеля	Расстояние до источника электропитания
Телефонный	до 50 м
Экранированный кабель AWG24	до 200 м



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ РАЗРЕШЕНО ТОЛЬКО ПОСЛЕ ОТКЛЮЧЕНИЯ ОТ СЕТИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

Техническое обслуживание установки необходимо производить 3-4 раза в год. Оно включает в себя общую чистку установки и следующие работы:

1. Техобслуживание фильтров.

Грязные фильтры повышают сопротивление воздуха, что приводит к уменьшению подачи приточного воздуха в помещение. Фильтры необходимо чистить по мере засорения, но не реже 3-4 раз в год.

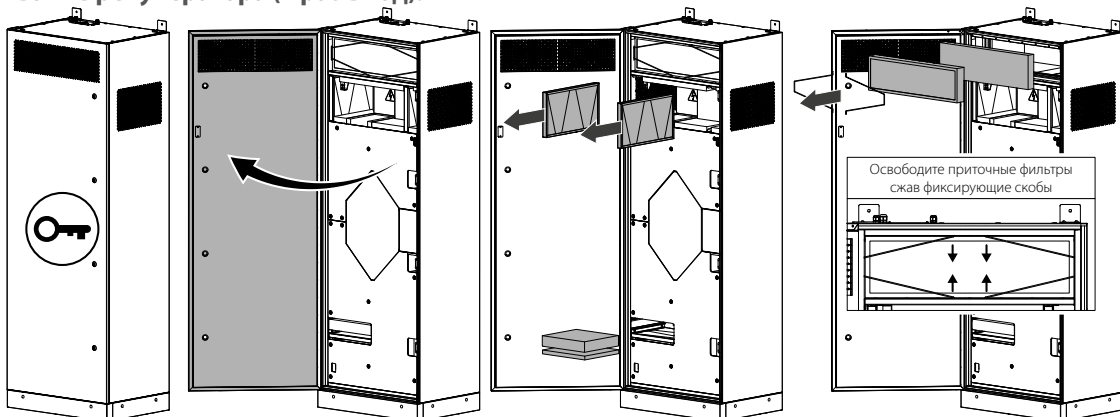
По истечении установленного значения таймера фильтра возникнет сигнал о необходимости заменить или очистить фильтры, после чего необходимо произвести чистку или замену фильтров и обнулить текущее время наработки. Обнуление производится сервисной службой.

Разрешается очистка фильтров пылесосом. После двукратовой очистки фильтры необходимо заменить. Для приобретения новых фильтров обратитесь к продавцу установки.

Последовательность извлечения фильтров:

- Отключите установку от сети питания.
- Откройте дверцу с помощью ключа.
- Приточные фильтры освободите от фиксирующих скоб, слегка сдавив их и потянув на себя.
- Извлеките фильтры, потянув их на себя.
- Установите фильтры в обратном порядке.

2. Техобслуживание рекуператора (1 раз в год).



Даже при регулярном техобслуживании фильтров на рекуператоре могут накапливаться пылевые отложения. Для поддержания высокой эффективности рекуперации необходимо регулярно очищать рекуператор. Для очистки рекуператора извлеките его из установки и очистите его сжатым воздухом или пылесосом. Затем установите рекуператор в установку.

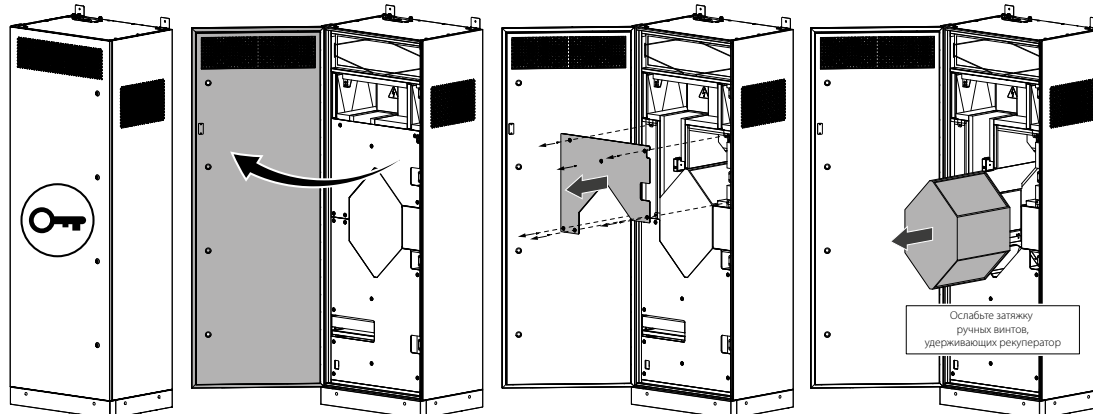
Последовательность извлечения рекуператора:

- Отключите установку от сети питания.

- Откройте дверцу с помощью ключа.
- Снимите верхний защитный кожух, открутив 6 винтов, удерживающих его.
- Освободите рекуператор, ослабив ручные винты, и извлеките рекуператор, потянув его на себя.
- Установите рекуператор в обратном порядке.

3. Техобслуживание вентиляторов (1 раз в год).

Даже при регулярном выполнении работ по техобслуживанию фильтров и рекуператора в вентиляторах могут накапливаться пылевые отложения, что приводит к уменьшению производительности вентиляторов и уменьшению подачи приточного воздуха в помещение.



Для очистки вентиляторов воспользуйтесь мягкой материей, щеткой или сжатым воздухом. Не применяйте для очистки воду, агрессивные растворители, острые предметы и т. д. во избежание повреждения крыльчатки.

4. Техобслуживание воздухозаборных устройств притока свежего воздуха (2 раза в год).

Листья и другие загрязнения могут засорить приточную решетку и снизить производительность установки и количество подачи приточного воздуха. Проверяйте приточную решетку дважды в год, очищайте по мере необходимости.

5. Техобслуживание системы воздуховодов (каждые 5 лет).

Даже при регулярном выполнении всех вышеуказанных работ по техобслуживанию установки внутри воздуховодов могут накапливаться пылевые отложения, что приводит к снижению качества воздуха и производительности установки. Техническое обслуживание воздуховодов состоит в их периодической очистке или замене.

6. Техническое обслуживание блока управления (по мере необходимости).

Блок управления расположен внутри корпуса установки. Для доступа к блоку управления открутите винты крепления на панели и снимите крышку блока управления.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Возникшая проблема	Вероятные причины	Способ устранения
При включении установки вентилятор(ы) не запускаются	Не подключена питающая сеть.	Убедитесь, что питающая сеть подключена правильно, в обратном случае устраните ошибку подключения.
	Заклинил двигатель, загрязнены лопасти.	Выключите установку. Устраните причину заклинивания вентилятора. Очистите лопасти. Перезапустите установку.
	Возникла системная авария.	Выключите установку. Обратитесь в сервисный центр.
Срабатывание автоматического выключателя при включении установки	Увеличенное потребление электрического тока, вызванное коротким замыканием в электрической цепи.	Выключите установку. Обратитесь в сервисный центр.
Низкий расход воздуха	Низкая установленная скорость вентилятора.	Установите более высокую скорость.
	Фильтры, вентиляторы или рекуператор засорены.	Очистите или замените фильтры; очистите вентиляторы и рекуператор.
	Элементы вентиляционной системы (воздуховоды, диффузоры, жалюзи, решетки) засорены, повреждены или закрыты.	Очистите или замените элементы вентиляционной системы (воздуховоды, диффузоры, жалюзи, решетки).
Холодный приточный воздух	Вытяжной фильтр засорен.	Очистите или замените вытяжной фильтр.
Повышенный шум, вибрация	Засорена крыльчатка (крыльчатки).	Очистите крыльчатку (крыльчатки).
	Ослаблена затяжка винтовых соединений вентиляторов или корпуса.	Затяните винты вентиляторов или корпуса до упора.
	Отсутствие виброгасящих вставок на патрубках присоединения воздуховодов.	Установите виброгасящие резиновые вставки.
Утечка воды в моделях ДВУТ	Сливная магистраль засорена, повреждена или неправильно установлена.	Очистите сливную магистраль. Проверьте уклон сливной магистрали, убедитесь, что сифон заполнен водой, а дренажные трубы защищены от замерзания.
На панели управления горит аварийный индикатор  (только для установок с панелью управления А14)	Потеря связи (обрыв кабеля или одного из проводов) между панелью управления и установкой.	Убедитесь в целостности кабелей и проводов связи и питания между панелью управления и установкой с помощью измерительного прибора (мультиметра). Если самостоятельное устранение проблемы невозможно, обратитесь в сервисный центр!
	Неправильно выполнена укладка кабеля.	Убедитесь, что укладка кабеля выполнена в соответствии с требованиями в руководстве на панель управления В обратном случае выполните укладку кабеля согласно требованиям.
	Системная авария.	Обратитесь в сервисный центр.

ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ

- Хранить изделие необходимо в заводской упаковке в сухом вентилируемом помещении при температуре от +5 °С до +40 °С и относительной влажности не выше 70 %.
- Наличие в воздухе паров и примесей, вызывающих коррозию и нарушающих изоляцию и герметичность соединений, не допускается.
- Для погрузочно-разгрузочных работ используйте соответствующую подъемную технику для предотвращения возможных повреждений изделия.
- Во время погрузочно-разгрузочных работ выполняйте требования перемещений для данного типа грузов.
- Транспортировать разрешается любым видом транспорта при условии защиты изделия от атмосферных осадков и механических повреждений. Транспортировка изделия разрешена только в рабочем положении.
- Погрузка и разгрузка должны производиться без резких толчков и ударов.
- Перед первым включением после транспортировки в низких температурах изделие необходимо выдержать при комнатной температуре не менее 3-4 часов.

ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Изготовитель устанавливает гарантийный срок изделия длительностью 24 месяца с даты продажи изделия через розничную торговую сеть при условии выполнения пользователем правил транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации изделия. В случае появления нарушений в работе изделия по вине изготовителя в течение гарантийного срока пользователь имеет право на бесплатное устранение недостатков изделия посредством осуществления изготовителем гарантийного ремонта. Гарантийный ремонт состоит в выполнении работ, связанных с устранением недостатков изделия, для обеспечения возможности использования такого изделия по назначению в течение гарантийного срока. Устранение недостатков осуществляется посредством замены или ремонта комплектующих или отдельной комплектующей изделия.

Гарантийный ремонт не включает в себя:

- периодическое техническое обслуживание;
- монтаж/демонтаж изделия;
- настройку изделия.

Для проведения гарантийного ремонта пользователь должен предоставить изделие, руководство пользователя с отметкой о дате продажи и расчетный документ, подтверждающий факт покупки.

Модель изделия должна соответствовать модели, указанной в руководстве пользователя.

По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь к продавцу.

Гарантия изготовителя не распространяется на нижеприведенные случаи:

- непредоставление пользователем изделия в комплектности, указанной в руководстве пользователя, в том числе демонтаж пользователем комплектующих изделия;
- несоответствие модели, марки изделия данным, указанным на упаковке изделия и в руководстве пользователя;
- несвоевременное техническое обслуживание изделия;
- наличие внешних повреждений корпуса (повреждениями не являются внешние изменения изделия, необходимые для его монтажа) и внутренних узлов изделия;
- внесение в конструкцию изделия изменений или осуществление доработок изделия;
- замена и использование узлов, деталей и комплектующих изделия, не предусмотренных изготовителем;
- использование изделия не по назначению;
- нарушение пользователем правил монтажа изделия;
- нарушение пользователем правил управления изделием;
- подключение изделия к электрической сети с напряжением, отличным от указанного в руководстве пользователя;
- выход изделия из строя вследствие скачков напряжения в электрической сети;
- осуществление пользователем самостоятельного ремонта изделия;
- осуществление ремонта изделия лицами, не уполномоченными на то изготовителем;
- истечение гарантийного срока изделия;
- нарушение пользователем установленных правил перевозки изделия;
- нарушение пользователем правил хранения изделия;
- совершение третьими лицами противоправных действий по отношению к изделию;
- выход изделия из строя вследствие возникновения обстоятельств непреодолимой силы (пожара, наводнения, землетрясения, войны, военных действий любого характера, блокады);
- отсутствие пломб, если наличие таковых предусмотрено руководством пользователя;
- непредоставление руководства пользователя с отметкой о дате продажи изделия;
- отсутствие расчетного документа, подтверждающего факт покупки изделия.



ВЫПОЛНЯЙТЕ ТРЕБОВАНИЯ ДАННОГО РУКОВОДСТВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛИТЕЛЬНОЙ БЕСПЕРЕБОЙНОЙ РАБОТЫ ИЗДЕЛИЯ



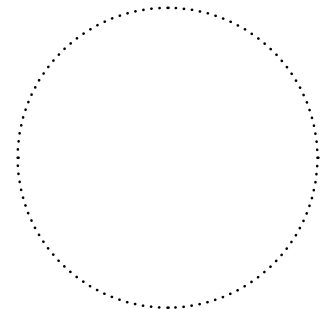
ГАРАНТИЙНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ РАССМАТРИВАЮТСЯ ПОСЛЕ ПРЕДЪЯВЛЕНИЯ ИМ ИЗДЕЛИЯ, ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА, РАСЧЕТНОГО ДОКУМЕНТА И РУКОВОДСТВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ С ОТМЕТКОЙ О ДАТЕ ПРОДАЖИ

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Тип изделия	Децентрализованная приточно-вытяжная установка
Модель	ДВУТ/ДВУЭ _____ ГБ _____ ЕС _____ А _____
Серийный номер	
Дата выпуска	
Клеймо приемщика	

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДАВЦЕ

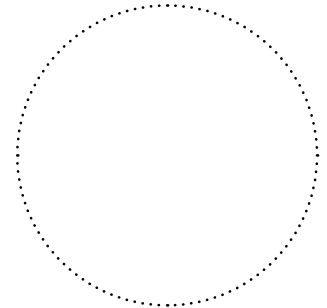
Название магазина	
Адрес	
Телефон	
E-mail	
Дата покупки	
Изделие в полной комплектации с руководством пользователя получил, с условиями гарантии ознакомлен и согласен.	
Подпись покупателя	



Место для печати продавца

СВИДЕТЕЛЬСТВО О МОНТАЖЕ

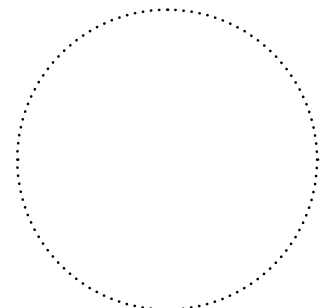
Изделие ДВУТ/ДВУЭ _____ ГБ _____ ЕС _____ А _____ установлено и подключено к электрической сети в соответствии с требованиями данного руководства пользователя.	
Название фирмы	
Адрес	
Телефон	
Ф. И. О. установщика	
Дата монтажа:	Подпись:
Работы по монтажу изделия соответствуют требованиям всех применимых местных и национальных строительных, электрических и технических норм и стандартов. Замечаний к работе изделия не имею.	
Подпись:	



Место для печати установщика

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Тип изделия	Децентрализованная приточно-вытяжная установка
Модель	ДВУТ/ДВУЭ _____ ГБ _____ ЕС _____ А _____
Серийный номер	
Дата выпуска	
Дата покупки	
Гарантийный срок	
Продавец	



Место для печати продавца

